

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 92 (1965)  
**Heft:** 9-10

**Artikel:** Une année "Morax" : "Aliénor" à Mézières  
**Autor:** Rms. / Morax, R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-233957>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Une année « Morax » : « ALIÉNOR » à Mézières<sup>1</sup>

... Et pourquoi pas, après 1964, année de l'« Expo », une année « Morax » en 1965...

Ce maître de la dramaturgie romande, qui eut le mérite de nous doter du Théâtre du Jorat, d'écrire de nombreuses pièces adaptées à sa structure à « l'antique » et d'y révéler, après Gustave Doret, un Arthur Honegger dans sa « Judith », exigeait que l'on honorât grandement sa mémoire.

La vaste ruche de Mézières s'est donc remise à bourdonner dans les champs. 90 chanteurs y sont en répétition, sous l'experte direction de Robert Mermoud et, professionnels et amateurs, s'y apprêtent à faire revivre cette « Aliénor », légende en 5 actes, dans les décors de Jean Morax, remis sur pied par Jean Thoss et dans les costumes « retravaillés » par Raymond Fost, l'admirable illustrateur de la Fête des Vignerons de 1955, avec comme metteur en scène Jacques Béranger.

<sup>1</sup> Voir numéro mars-avril 1965.

Selon un usage bien établi, la distribution sera de la plus haute qualité.

C'est ainsi que le rôle d'Aliénor aura pour interprète Danielle Volle, ex-pensionnaire de la Comédie française, une comédienne douée d'une exquise sensibilité, et celui du comte de Romont joué par Bernard Dhéran, également de la Comédie française et dont on dit le plus grand bien.

Daniel Fillion sera Mainfroy et Marguerite Cavadaski, Sybille, sa mère. Au surplus, Albert Itten, Adrien Nicati, Yette Yvar, Mme Annie Mauclair et Alexandre Fédo compléteront admirablement cet ensemble remarquable.

La « Première » est fixée au samedi 5 juin, et sera rehaussée par la présence du Conseil fédéral, comme le veut la coutume. (Pour les autres représentations, voir notre annonce en 2e page de couverture.)

Un beau spectacle en perspective.  
rms.

## LE LUMEN

Rôtisserie - Brasserie - Bar

Nos fines spécialités du Grill et de la Broche!

Menus à prix fixes — Mets de Brasserie

Direction : M. et M<sup>me</sup> R. Tauxe  
Grand-Pont 4, tél. 22 76 04, Lausanne

Opticien diplômé



LAUSANNE

Rue St-Pierre 1 (arcades Cinéma Atlantic)

CONFORT ET QUALITÉ